

Germany-Hamburg: Miscellaneous engineering services

OJ S 173/2023 08/09/2023

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hamburg Port Authority AöR

Postal address: Neuer Wandrahm 4

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telephone: +49 40428473919/2544

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://www.vergabe.rib.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/126333>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/126333>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/126333>

I.6. Main activity

Port-related activities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Bauoberleitung Landstromanlage Kreuzfahrtterminal HafenCity

Reference number: TD-3019-23-O-EU

II.1.2. Main CPV code

71330000 Miscellaneous engineering services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Hamburg Port Authority (HPA) wird im Auftrag der FHH am Kreuzfahrtterminal HafenCity (Cruise Center 1, kurz: CC1) eine Anlage zur Versorgung von Kreuzfahrtschiffen mit elektrischem Strom errichten. Dies dient der Verringerung der Schadstoffemissionen von Kreuzfahrtschiffen während der Liegezeit. Die HPA ist federführend mit Planung und Bau dieser Landstromanlage beauftragt. Die Anlage soll spätestens in der Kreuzfahrtsaison 2025 betriebsbereit sein.

Für die Ausführung der Landstromanlage für das Kreuzfahrtterminal HafenCity wird eine Bauoberleitung für die Überwachung und Kontrolle der Ausführung benötigt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE600 Hamburg

Main site or place of performance: Hamburg

II.2.4. Description of the procurement

Für die Ausführung der Landstromanlage für das Kreuzfahrtterminal HafenCity wird eine Bauoberleitung für die Überwachung und Kontrolle der Ausführung benötigt.

Das Bauprojekt ist in mehrere Vergabeeinheiten untergliedert. Hierzu zählen:

- Anlagentechnik (Innenausbau der Umformerstation und des Steuerungsraums (inkl. TGA), Umrichter, Trafos, Schaltanlagen und Kabeltrasse) [Vergabephase läuft, Bau in 2024]
- Kabelmanagementsystem (Übergabeeinrichtungen am Chicagokai) [Vergabephase läuft, Bau in 2024]
- Kabelleerrohrtrasse im Straßenbereich [Bauabschnitt abgeschlossen]
- Vorbereitender Tiefbau auf dem Chicagokai (Kabelkanal, Schächte, Gründung Garage) [in Bau befindlich bis Ende 2023]

Hochbau Garage [in Planung, Bau in 2024 geplant]

Gegenstand der Bauoberleitung sind sämtliche Tiefbau- und Hochbauarbeiten sowie der Einbau der Elektro- und Haustechnik. Die Leistungen der Bauoberleitung (BOL) sind unter Einhaltung des vor-gegebenen Termin- und Kostenrahmens, sowie unter Einhaltung der Qualität, auch bei möglichen Änderungen des Leistungsinhaltes oder Änderungen von Randbedingungen, gemäß dem Stand der Technik, auszuführen. Durch die BOL ist sicherzustellen, dass alle Leistungen der Baufirmen den Vorgaben des Bauvertrages vollumfänglich entsprechen, die BOL verfolgt somit ein detailliertes Vertrags- und Claimmanagement.

Die HPA als Auftraggeber versteht die BOL als ihren verlängerten Arm, die durch fachkundiges und vorausschauendes Handeln aktiv zum Erfolg des Projektes beiträgt. Erkennbare Abweichungen der Bauausführung im Vergleich zum Leistungssoll sind der Projektleitung unverzüglich mitzuteilen. Bei Notwendigkeit sind Alternativen zu entwickeln und Entscheidungsvorschläge zu unterbreiten.

Leistungszeitraum der Bauoberleitung in Vollzeit: 11/2023 bis 06/2025

Option: siehe Abschnitt II.2.7

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungsqualität des vorgesehenen Personals / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 20

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option auf Verlängerung der Leistung zur Bauoberleitung in Teilzeit mit 0,5 FTE von 07/2025 bis 12/2025

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option auf Verlängerung der Leistung zur Bauoberleitung in Teilzeit mit 0,5 FTE von 07/2025 bis 12/2025

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1.) Eintragung in das Berufsregister / Handelsregister/ Vereinsregister/ Partnerschaftsregister/ Berufskammer des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens
- 2.) Angaben, ob und auf welche Art die Bewerberinnen und Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft sind oder ob und auf welche Art sie auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeiten, sofern dem nicht berufsrechtliche Vorschriften entgegenstehen.
- 3.) Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in ausreichender Höhe
- 4.) Erklärung EU-Sanktionen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1.) Darstellung der Organisationsstruktur des Unternehmens, der Standorte und der Niederlassungen. Sofern die Ausführung durch eine Niederlassung erfolgen soll, sind die abgefragten Daten für die Niederlassung zu erstellen.
- 2.) Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten fünf Geschäftsjahre.
- 3.) Umsatz des Unternehmens während der letzten fünf Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Soweit die Umsätze von dem

Bewerber zusammen mit anderen (z.B. Ingenieurgemeinschaft) erbracht wurden, sind diese gesondert unter Angabe des prozentualen Anteils am Gesamtumsatz des betreffenden Projektes auszuweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1.) Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten drei Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist.
 - 2.) Erklärung über die Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung für die Dienstleistung zur Verfügung steht).
 - 3.) Unternehmensbezogene Referenzen gemäß Ausschreibung Teil A, Kapitel 3.1.1. Für die Unternehmensreferenzen ist das vorgegebene Referenzformblatt Anlage 1a auszufüllen und einzureichen.
 - 4.) Personaleinsatzplanung gemäß Leistungsbeschreibung Teil A, Kapitel 2.1
 - 5.) Personenbezogene Angaben und Referenzen gemäß Ausschreibung Teil A, Kapitel 2.2
 - 5.1.) Es sind für die verantwortlichen Bauoberleitung und deren Stellvertretung Kurzlebensläufe einzureichen, aus denen die beruflichen Stationen sowie verschiedenen Einsatzorte und -zeiten hervorgehen.
 - 5.2) Es sind personenbezogene Projektreferenzen für die verantwortliche Bauoberleitung und deren Stellvertretung in folgenden Fachgebieten mit den beschriebenen Tätigkeitsbereichen einzureichen:
 - 5.2.a. Ingenieurbau sowie Hoch- und Tiefbau: Überwachung von Stahlbau, Betonarbeiten und /oder Einbringen von Tiefgründung bei Neubauprojekten
 - 5.2. b. Elektrotechnik und HKLS: Integration von Elektrotechnik und HKLS in Rohbau im Bestand
 - 5.2. c. Verkehrswege/-infrastrukturbau: Überwachung von Erneuerungen und/oder Änderungen an Verkehrswegen/-infrastruktur, inkl. Leitungstrassen
 - 5.2. d. Kaimauerbau: Überwachung von Arbeiten an Kaimauern (z.B. Instandsetzung, Sanierung)
- Für die personenbezogenen Referenzen ist das vorgegebene Referenzformblatt Anlage 1b auszufüllen und einzureichen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 3: Das Unternehmen muss in den drei folgend genannten Fachgebieten mit den beschriebenen Tätigkeitsbereichen anhand von unternehmensbezogenen Projektreferenzen die fachliche Eignung mit mindestens einer Unternehmensreferenz je Fachgebiet nachweisen, für die gilt:

- Ende der Leistungserbringung innerhalb der letzten 5 Jahre bzw.
- Anfang der Leistungserbringung mindestens 1 Jahr zurückliegend.

Die Fachgebiete sind:

- 3a. Ingenieurbau sowie Hoch- und Tiefbau: Überwachung von Stahlbau, Betonarbeiten und /oder Einbringen von Tiefgründung bei Neubauprojekten
 - 3b. Elektrotechnik und HKLS: Integration von Elektrotechnik und HKLS in Rohbau im Bestand
 - 3c. Verkehrswege/-infrastrukturbau: Überwachung von Erneuerungen und/oder Änderungen an Verkehrswegen/-infrastruktur, inkl. Leitungstrassen
 - 3d. Kaimauerbau: Überwachung von Arbeiten an Kaimauern (z.B. Instandsetzung, Sanierung)
- zu 5) Die Mindestanforderungen an die verantwortliche Bauoberleitung sind:
- Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. (FH), Master oder vergleichbarer Abschluss im Ingenieurwesen, Bauingenieurwesen oder vergleichbarer Fachrichtung
 - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Erbringung von Leistungen zur Bauoberleitung

Die Mindestanforderungen an die Stellvertretung sind:
Bachelor im Bauingenieurwesen oder vergleichbarer technischer Abschluss
- Mindestens 2 Jahre Berufserfahrung
Der Nachweis erfolgt anhand der in Kapitel 2.2 beschriebenen Kurzlebensläufe, sowie
Urkunden/ Zeugnisse über den Abschluss der Ausbildung.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Die genannten Mindestanforderungen zur 2.) Technische Leistungsfähigkeit müssen zwingend erfüllt sein. Wenn Mindestanforderungen nicht erreicht werden, erfolgt der Ausschluss vom weiteren Verfahren.

Die Detaillierten Bewertungsgrundlagen für die Zuschlagskriterien Preis und Leistungsqualität des vorgesehenen Personals sind dem Teil A der Leistungsbeschreibung, Kapitel 3.2 zu entnehmen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

siehe Vergabeunterlagen

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

siehe Vergabeunterlagen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/10/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO 2016.
- 2.) Die Unterlagen stehen ab sofort nur noch digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Landstrom im Hafen; Vergabenummer TD-3019-23-O-EU.
- 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Pkt. III.1.1 + III.1.2) einzureichen. Die Nachweise zu III.1.3 sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Pkt. III.1) einzureichen.
- 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen.
- 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabeplattform zu stellen.
- 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt.
- 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen.
- 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Ausschreibungsunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Postal address: Neuenfelderstraße 19
Town: Hamburg
Postal code: 21109
Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Postal address: Neuenfelderstraße 19
Town: Hamburg

Postal code: 21109

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Hamburg Port Authority AöR

Postal address: Brooktorkai 1

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

Telephone: +49 40428473919

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/09/2023